



**Govern
de les Illes Balears**

Agència de l'Aigua
i Qualitat Ambiental



Ajuntament  de Palma

CONVENI DE COL·LABORACIÓ ENTRE EMAYA I L'AGÈNCIA BALEAR DE L'AIGUA I DE LA QUALITAT AMBIENTAL PEL SUBMINISTRAMENT D'AIGUA EN ALTA.

Palma, 30 de juliol de 2008

REUNITS

D'una banda, el Sr. Miquel Àngel Grimalt i Vert, conseller de Medi Ambient i president de l'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental, facultat per a la signatura del present conveni en virtut de les funcions que li són pròpies d'acord amb l'article 11.1 d) del Decret 115/2005, d'11 de novembre (pel qual s'estableix l'organització i règim jurídic de l'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental), i per acord de Consell d'Administració d'aquesta entitat de data 25 de juny de 2008.

De l'altra, la Sra. M^a Cristina Cerdó Capellà, presidenta de l'entitat EMAYA, facultada per a la signatura d'aquest Conveni en virtut de l'acord del Consell d'Administració d'EMAYA de data 23 de juliol 2008.

Ambdues parts amb la representació en què intervenen es reconeixen recíprocament la capacitat legal necessària per a la signatura d'aquest conveni i per això.

MANIFESTEN

I.-L'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental és una entitat de dret públic que actua en règim de dret privat, i que té entre els seus objectes " la promoció i construcció d'obres de captació d'aigües tant superficials com subterrànies, per a usos d'abastament a les poblacions, així com les obres, instal·lacions i serveis comuns a aquelles ,fins i tot, les relatives a la seva conducció, potabilització i distribució" (art. 2A a) de l'esmentat decret.



II.- L'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental, per a la realització dels seus objectius i actuacions podrà celebrar qualsevol classe d'acords amb empreses o entitats públiques o privades (art 6.2 del Decret 115/2005, d'11 de novembre).

III.- Que l'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental, assumirà enguany, la gestió i explotació de l'obra de " Sa Costera", que en aquests moments el Ministeri de Medi Ambient l'està finalitzant . En el marc d'aquesta obra hi ha una conducció , quatre pous d'infiltració i cinc d'extracció amb la finalitat d'utilitzar l'aquífer de "s'Extremera", com element regulador dels recursos i demandes d'aigua que es puguin produir.

IV.- Que l'empresa EMAYA disposa, entre altres, d'una sèrie de concessions administratives per extraure aigua de "s'Extremera".

V.- Que en base a les estimacions de demanda de consum d'aigua potable a l'illa de Mallorca, l'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental, té previst dur a terme dues actuacions substancials, per tal de garantir a mig termini l'abastament d'aigua potable "en alta" a la majoria de nuclis urbans de l'illa de Mallorca, i que són les següents:

A.- A curt termini, i en referència a l'IDAM de la Badia de Palma, licitar un contracte de concessió administrativa, per un període de 15 anys, l'objecte del qual consisteix en:

- Executar les inversions i reposicions necessàries a l'IDAM de la Badia de Palma per mantenir-la amb unes condicions de garantia de subministrament, de qualitat, economia i eficiència, per produir fins a 66.000 m³/dia, a més d'externalitzar, l'explotació, conservació i manteniment, tant de l'esmentada planta com de les seves instal·lacions connexes.
- Executar les obres de les conduccions "Consell- Algaida- Porreres" i " Maria de la Salut- Manacor", per un import conjunt, sense IVA, de 21.270.073 euros, amb la finalitat de subministrar aigua potable a la zona de Llevant de l'illa de Mallorca.

B.- Per altra banda, en un futur proper, en virtut del conveni subscrit, entre el Ministeri de Medi Ambient i la Conselleria de Medi Ambient, l'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental, haurà d'assumir la compra de l'aigua dessalada procedent de les IDAM's d'Andratx i Alcúdia, licitades pel Ministeri,



que en aquests moments s'estan construint, i que tindran una capacitat de dessalinització de 14.000 m³/ dia cada una d'elles.

Per la qual cosa es considera oportú plantejar dos escenaris als efectes de determinació de preus, en funció de les previsions de demanda d'aigua dessalada i de l'entrada en funcionament de les esmentades plantes d'Andratx i Alcúdia.

VI.- Així mateix s'ha de tenir en compte que arran de la resolució del Director Provincial del Ministeri d'Obres Públiques, Transports i Medi Ambient de 14 d'abril de 1994 els municipis de Palma i Calvià, s'han abastit "en alta" aquests darrers anys, d'aigua potable de qualitat, de l'aqüífer de "Sa Marineta", aqüífer gestionat per la pròpia Agència Balear de L'Aigua i de la Qualitat Ambiental, i que aquests dos municipis són destinataris de les aigües del citat aqüífer en virtut de la resolució citada. És per això, que continuaran disposant de 3.000.000 m³/anuals entre els dos municipis.

VII.- Que EMAYA com a responsable del subministrament d'aigua al municipi de Palma, té problemes d'abastament d'aigua potable de qualitat, i requereix la col·laboració de l'Agència Balear de L'Aigua i de la Qualitat Ambiental pel subministrament d'un volum d'aigua potable de qualitat de 10.000.000 m³/anuals, per tal de poder atendre la demanda d'aigua en el terme municipal de Palma.

VIII.- Que l'Agència Balear de L'Aigua i de la Qualitat Ambiental està en condicions de col·laborar pel subministrament d'aigua potable, procedent de les seves instal·lacions, i pot pal·liar en la mesura de lo possible la insuficiència de recursos hídrics del terme de Palma, per tot l'exposat, les parts sotasignants, reconeixen la suficient competència, capacitat i legitimitat per actuar i comprometre's, i per això formalitzen el següent conveni de col·laboració amb les següents

CLÀUSULES

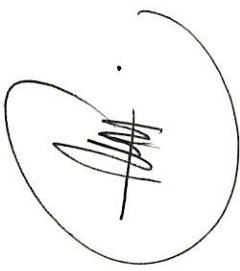

Primera . Objecte.

L'Objecte del present conveni és la col·laboració entre l'Agència Balear de L'Aigua i de la Qualitat Ambiental i EMAYA pel subministrament d'aigua potable de " en alta", a fi de garantir l'abastament al terme municipal de Palma.



Segona.- Obligacions de l'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental.

L'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental s'obliga a:

- 
- A. Atendre la demanda municipal d'aigua, d'acord amb les necessitats de EMAYA que s'estimen en 10.000.000 m³/any. La procedència de aquest volum serà de qualsevol de les fonts de subministrament gestionades per l'Agència, però aquesta, facturarà un volum anual de 1.500.000 m³/any als preus estipulats pel sistema de "Sa Marineta" inclosos a la clàusula cinquena.
 - B. Realitzar els controls i garantir la qualitat de l'aigua subministrada , seguint els criteris establerts en el Reial Decret 140/2003 , de 7 de febrer , pel qual s'estableixen els criteris sanitàries de la qualitat de l'aigua de consum humà, i els criteris establerts a les directrius generals del programa de vigilància de les aigües de consum definides a la Conselleria de Salut i Consum.
 - C. Comunicar a EMAYA, de forma expressa i amb antelació suficient, les parades en la distribució de l'aigua . Així mateix l'Agència informarà, a la major brevetat possible, de quantes anomalies poguessin sorgir amb la possible afectació al normal subministrament d'aigua potable.
- 

Tercera. Obligacions d'EMAYA.

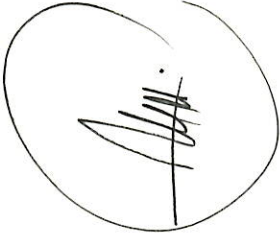
En virtut del present conveni EMAYA té previst adquirir un volum mínim d'aigua potable 10.000.000 m³/anuals a l'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental procedent de les seves fonts de subministrament i a pagar-la d'acord amb el previst a la clàusula cinquena. Així com a adaptar les tarifes "en baixa", en consonància als preus que es preveuen en el present conveni de col·laboració.




Quarta. Estructura del preu a partir de 2009.

A.- Preu Sistema General

L'estructura del preu del sistema general a abonar per part d'EMAYA a l'Agència, es desglossarà amb dos trams, un fix i un variable.



A.1.-El primer tram recollirà els costos fixos d'explotació, inversió i reposició de les infraestructures pel subministrament d'aigua, així com els costos generals derivats de la pròpia Agència inherents als departaments administratiu i tècnic adscrits al subministrament d'aigua. Es determinarà en funció de la demanda d'aigua prevista, és a dir 8.500.000 m³/any, que suposa la quantitat de 3.102.690,00 euros/any en funció del preu establert a la clàusula cinquena, i que l'Agència facturarà a EMAYA de forma mensual per dotzeaves parts.



A.2.-El segon tram recollirà únicament els costos variables d'explotació, per la qual cosa EMAYA, abonarà a l'Agència exclusivament la quantitat econòmica derivada del volum d'aigua realment subministrat mensualment, i serà distinta en funció de si se supera o no el volum d'aigua previst.

En relació als costos fixos i variables abans esmentats, s'actuarà de la següent forma:

A.1.-En el cas que el volum d'aigua realment subministrat anualment sigui inferior al previst, EMAYA haurà d'abonar a l'Agència els costos fixos íntegrament, així com els costos variables indicats a la clàusula cinquena.

B1.-En el cas, de que el volum d'aigua realment subministrat anualment sigui superior el volum d'aigua previst, l'Agència en el mes de gener posterior a l'any de referència, efectuarà una liquidació de tal manera que:

- a) En relació als costos fixos, en cap cas se superi la quantitat global determinada en el primer paràgraf d'aquesta clàusula.
- b) En relació als costos variables, s'afegirà el diferencial del preu per m³ indicat a la clàusula cinquena multiplicat per l'excés d'aigua subministrada respecte a la prevista.



B.- Preu Sistema “ Sa Marineta”

L'estructura del preu del Sistema de “Sa Marineta” a abonar per part d'EMAYA a l'Agència, es desglossarà amb dos trams, un fixo i un variable.

A.1.-El primer tram recollirà els costos fixos d'exploració, inversió i reposició de les infraestructures pel subministrament d'aigua, així com els costos generals derivats de la pròpia Agència inherents als departaments administratiu i tècnic adscrits al subministrament d'aigua. Es determinarà en funció de la demanda d'aigua prevista, es a dir 1.500.000 m³/any, que suposa la quantitat de 119.250,00 euros/any en funció del preu establert a la clàusula cinquena, i que l'Agència facturarà a EMAYA de forma mensual per dotzeaves parts.

A.2.-El segon tram recollirà únicament els costos variables d'exploració, així com els costos generals derivats de la pròpia Agència inherents als departaments administratiu i tècnic adscrits al subministrament d'aigua. Es determinarà en funció de la demanda d'aigua prevista, es a dir 1.500.000 m³/any, que suposa la quantitat de 278.250,00 euros/any en funció del preu establert a la clàusula cinquena, i que l'Agència facturarà a EMAYA de forma mensual per dotzeaves parts.

Cinquena.- Preu de l'Aigua, facturació i fórmula de Revisió.

A.- Preu.-

A.1.- Preu per a l'any 2008.- El preu per a la resta de l'any 2008 el mateix que l'any 2007, es a dir, respecte als costos fixos, la quantitat de 2.633.245,44 euros anuals, que es prorratejaren mensualment, i respecte als costos variables: 0,3612 euros m³ (sense IVA).

A.2- Preu per a l'any 2009 del Sistema General.- El preu de m³ d'aigua subministrada (sense IVA) per l'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental a EMAYA, serà el següent:

Fix.- 3.102.690 €/any

Variable 1.- 0,3958 €/m³ fins a 8.500.000 m³/ anuals

Variable 2.- 0,459 €/m³ a partir de 8.500.000 m³/ anuals.



A.3- Preu per a l'any 2009 del Sistema de " Sa Marineta".-El preu de m3 d'aigua subministrada (sense IVA) per l'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental a EMAYA, per un volum de 1.500.000 m3/any, serà el següent:

Fix.- 119.250,00 €/any (preu unitari: 0,0795€/m3)

Variable .- 278.250,00 €/any (preu unitari: 0,1855 €/m3)

B.- Facturació .- L'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental facturarà a Emaya per mes vençut, dins els deu primers dies del mes següent al subministrat. EMAYA tindrà un termini màxim de 45 dies per comprovar i verificar la factura i haurà d'abonar-la en el termini 60 dies des de la data de la seva comprovació, mitjançant transferència bancària a la c/c 20510129071025110979.

C.- Fórmula de revisió.- L'Esmentat preu unitari per m3, serà revisat anualment d'acord amb la següent fórmula:

$$T_n = 0,54 \frac{\text{Índex energètic}_n}{\text{Índex energètic}_{n-1}} + 0,46 \frac{\text{IPC}_n}{\text{IPC}_{n-1}}$$

Sisena .- Nou Preu des de l'entrada en funcionament de les dessaladores d'Andratx i/o Alcúdia.-

Quan entrin en funcionament les dessaladores d'Andratx i/o Alcúdia, es pactarà un nou preu de l'aigua a subministrar, d'acord amb les previsions de demanda de la totalitat de municipis de l'illa de Mallorca que puguin rebre aigua potable procedent de la xarxa " en alta" gestionada per l'Agència, atenent als costos reals tant fixes com variables de l'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental que inclouran els costos derivats de les esmentades dessaladores.

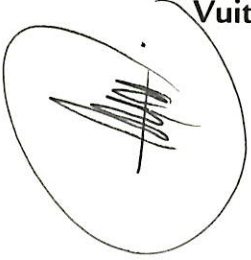
Setena.-Regulació de l'aquífer de " S'Extremera".-

L'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental tindrà el dret preferent, per extreure el volum d'aigua infiltrada a "S'extremera", procedent de les conduccions gestionades per l'Agència. D'aquesta manera es garanteix la continuïtat de les actuals concessions d'EMAYA sobre aquest aquífer, condicionades a una recàrrega natural de l'aquífer. A tal efecte i per una




adequada gestió de l'aquífer, s'instal·laran els caudalímetres necessaris per mesurar el volum infiltrat o extret d'aigua procedent de les conduccions gestionades per l'Agència, i s'establirà un compte específic d'aigua a l'objecte de disposar d'un registre dels moviments que es produeixin periòdicament.

Vuitena.- Comissió de seguiment i arbitratge.-



A.- Comissió de seguiment.- En el termini de tres mesos des de la signatura del present conveni de col·laboració es crearà una comissió de seguiment, formada per dos representats de l'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental i dos representants d'EMAYA, a l'objecte d'efectuar el control, interpretació i seguiment del conveni i dirimir els conflictes i dubtes que es puguin plantejar, així com regularitzar la facturació en funció dels costos reals, incloent les despeses generals de l'Agència.



B.- Arbitratge.- En el cas que per qualsevol circumstància no s'arribés a un acord en el marc de la comissió en relació a qualsevol assumpte, es designarà un àrbitre de comú acord pel president de l'Agència i la presidenta d'EMAYA, havent d'exhaurir-se aquesta via abans d'efectuar qualsevol plantejament davant de la jurisdicció que resulti competent .

Novena.- Vigència del Conveni.

La vigència del present conveni serà des de la data de la signatura i tindrà una durada de quinze anys, amb la possibilitat d'ésser prorrogat. La petició de pròrroga s'haurà de fer, per qualsevol d'ambdues parts, amb una antelació de sis mesos abans de la data d'acabament.

Desena.- Causes de Resolució.

Donarà lloc a la Resolució anticipada del present conveni de col·laboració, les següents causes:

- A. L'incompliment de les obligacions de les parts, especialment el no pagament per part d'EMAYA de 3 o més factures en els terminis establerts, sense perjudici del les accions legals pertinents que pugui adoptar l'Agència, per procedir al cobrament dels import generats.



- B. El mutu acord entre les parts que el subscriuen manifestat per escrit.
- C. La impossibilitat legal o material de continuar amb l'objecte del conveni.
- D. Les causes generals establertes a la legislació vigent. En aquest casos s'establirà, en funció de la causa concreta d'extinció i a la vista de situació particular de les actuacions en curs, la forma de terminació d'aquestes actuacions.

Dotzena.- Naturalesa i jurisdicció.

El present conveni té naturalesa administrativa, regint en la seva interpretació i desenvolupament l'ordenament jurídic- administratiu, amb expressa submissió de les parts a la jurisdicció contenciosa administrativa, en els termes que estableix la Llei 30/92 de 26 de novembre, de Règim comú, restant fora de l'àmbit d'aplicació de la Llei 30/2007, de 30 d'octubre, de contractes del sector públic.

Pel que no es trobi establert a l'articulat del conveni, s'aplicarà també l'establert a la normativa específica aplicable a la matèria objecte del present conveni, especialment al R.D. Legislatiu 1/2001, de 20 de juliol, pel que s'aprova el Text Refós de la Llei d'Aigües i les restants disposicions vigents que hi siguin d'aplicació.

I estant així d'acord les parts amb el contingut del present Acord i amb les obligacions esmentades al mateix, el subscriuen per triplicat exemplar i al sol efecte, en el lloc i data indicats en el seu encapçalament.

Per l'Agència Balear de l'Aigua i de la Qualitat Ambiental,

Miquel Àngel Grimalt Vert

Per EMAYA,

Mª Cristina Cerdó Capellà